

## Ứng Dụng Trực Tuyến Vermont WIC

**Để đủ điều kiện nhận WIC, người đăng ký phải đáp ứng các yêu cầu sau:**

1. Thuộc một trong các trường hợp dưới đây:
  - Đang mang thai
  - Đã mang thai trong 6 tháng qua
  - Đang cho con bú/nuôi con bằng sữa mẹ và có trẻ sơ sinh không quá 12 tháng tuổi
  - Là trẻ sơ sinh hoặc trẻ em không quá 5 tuổi (do phụ huynh hoặc người chăm sóc đăng ký)
2. Là cư dân của Vermont
3. Đáp ứng các hướng dẫn về thu nhập hoặc tham gia Medicaid/Dr. Dynasaur, 3SquaresVT (SNAP), TANF (Hỗ Trợ Tạm Thời Cho Gia Đình Cần Thiết) hoặc chương trình Gia Đình Có Trẻ Em Phụ Thuộc.

Quý vị chỉ cần chưa đầy 10 phút để hoàn thành biểu mẫu này. Nếu quý vị muốn được hỗ trợ điền đơn đăng ký này hoặc muốn yêu cầu điều chỉnh, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số [WIC@vermont.gov](mailto:WIC@vermont.gov) hoặc 802-863-7333.

**Để bắt đầu đăng ký, hãy làm theo các bước sau:**

1. Hoàn thành và gửi biểu mẫu này qua email tới: [WIC@vermont.gov](mailto:WIC@vermont.gov)
2. Sau khi quý vị gửi biểu mẫu này, một nhân viên từ văn phòng WIC địa phương của quý vị sẽ liên hệ để tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện hay không. Nếu quý vị đủ điều kiện, họ sẽ lên lịch một cuộc hẹn WIC.
3. Tham gia cuộc hẹn của quý vị để ghi danh vào WIC.

**Vui lòng nhập thông tin liên hệ của quý vị bên dưới.**

(\*Trường Bắt Buộc)

**Tên \***

**Họ \***

**Địa Chỉ Đường \***

**Số căn hộ**

**Thành Phố \***

**Tiểu Bang \***

(Quý vị phải là cư dân Vermont để tham gia WIC Vermont)

**Vermont**

**Mã Bưu Chính \***

(Vui lòng sử dụng mã bưu chính 5 chữ số bắt đầu bằng 05)

**Địa chỉ Email \***

**Số điện thoại\***

**Liên hệ với tôi qua: \***

- ☐ Điện thoại
- ☐ Email
- ☐ Điện thoại hoặc Email

**Ngôn ngữ ưu tiên \***

- ☐ Tiếng Anh
- ☐ Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (ASL)

- ☐ Tiếng Ả-rập
- ☐ Tiếng Miến điện
- ☐ Tiếng Dari
- ☐ Tiếng Pháp
- ☐ Tiếng Maay Maay
- ☐ Tiếng Nepali
- ☐ Tiếng Pashto
- ☐ Tiếng Somali
- ☐ Tiếng Tây Ban Nha
- ☐ Tiếng Swahili
- ☐ Khác:

**Danh xưng của quý vị là gì?**

- ☐ Chị
- ☐ Anh
- ☐ Họ
- ☐ Không muốn trả lời
- ☐ Khác:

**Những ngày trong tuần phù hợp để tổ chức một cuộc hẹn là gì? \***

(Đánh dấu vào tất cả các ô phù hợp)

- ☐ Thứ Hai
- ☐ Thứ Ba
- ☐ Thứ Tư

- ☐ Thứ Năm
- ☐ Thứ Sáu
- ☐ Bất kỳ ngày nào

**Thời gian tốt nhất cho cuộc hẹn là gì? \***

(Đánh dấu vào tất cả các ô phù hợp)

- ☐ Buổi sáng
- ☐ Buổi chiều
- ☐ Bất cứ lúc nào

**Quý vị biết đến WIC từ đâu? \***

(Đánh dấu vào tất cả các ô phù hợp)

- ☐ Gia đình hoặc bạn bè
- ☐ Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe
- ☐ Tìm kiếm trên Internet hoặc Facebook
- ☐ Một tổ chức khác
- ☐ Quảng cáo
- ☐ Tin nhắn văn bản về WIC
- ☐ Khác:

**Gửi biểu mẫu đã điền đầy đủ thông tin tới: [WIC@vermont.gov](mailto:WIC@vermont.gov)**

Tôi hiểu rằng Sở Y Tế Vermont sẽ chia sẻ thông tin này với một cơ quan WIC địa phương trong khu vực của tôi và cơ quan này có thể sử dụng thông tin này để sàng lọc tư cách hội đủ điều kiện nhận WIC của tôi. Vui lòng xem [chính sách quyền riêng tư của Vermont](#) để biết thêm thông tin về việc truyền tải thông tin điện tử đến chương trình WIC.

Tôi cũng hiểu rằng việc gửi thông tin này không đảm bảo tôi sẽ được ghi danh vào chương trình.

**Đối với tất cả các chương trình trợ cấp dinh dưỡng FNS khác, các cơ quan tiểu bang hoặc địa phương, và những người được họ cấp phát trợ cấp liên bang, phải đăng/niêm yết Tuyên Ngôn Không Phân Biệt Đối Xử sau đây:**

Chiếu theo luật liên bang về dân quyền và các quy chế và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này không được phép phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính (bao gồm cả bản sắc giới tính và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi, hoặc việc trả thù hoặc trả đũa vì từng tham gia hoạt động dân quyền .

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh. Những người khuyết tật cần giao tiếp bằng các phương tiện thay thế khác để có được thông tin về chương trình (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh, Ngôn Ngữ Mỹ Ra Dấu), cần liên lạc với cơ quan Tiểu Bang hoặc địa phương phụ trách, điều hành chương trình hoặc Trung Tâm TARGET của USDA tại số (202) 720-2600 (tiếng nói và TTY) hoặc liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang tại số (800) 877-8339.

Để nộp khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến chương trình, Người Khiếu Nại cần điền Mẫu AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại về Phân Biệt Đối Xử của Chương Trình USDA, có thể lấy trên mạng trực tuyến tại: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-vietnamese.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi số (866)-632-9992, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại, và phần mô tả về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử, ghi đầy đủ chi tiết để cho Phó Bộ Trưởng phụ trách Dân Quyền (ASCR) biết về tính chất cũng như ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm luật về dân quyền. Gửi thư hoặc mẫu AD-3027 đã điền tới cho USDA qua:

- (1) **qua thư bưu điện:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; hoặc
- (2) **fax:**  
(833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc
- (3) **email:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng.